

"DER COURIER" is the leading Canadian Paper in the German language. Issued every Wednesday. Subscription price:— In Canada \$2.50 to foreign countries \$3.50 If paid in advance:— Canada \$2.00 1835 Halifax Street, Regina.

# Der Courier

und Der Herold = = Organ der deutschsprachigen Canadianer

"Der Courier" ist die führende Zeitung für die deutschsprachigen Canadianer. Herausgeber: John H. Schmidt. Abonnements: In Kanada \$2.00 im Voraus \$1.50 für Kanada \$2.00

25. Jahrgang. 12 Seiten. Regina, Saskatchewan, Mittwoch, den 7. September 1932. 12 Seiten. Nr. 44.

## Deutschland fordert nachdrücklich Rüstungsgleichheit

### Französische Regierung davon in Kenntnis gesetzt

Deutscher Reichswehrminister Kurt von Schleicher droht mit Austritt aus der Abrüstungskonferenz und betont, er denke nicht an ein Weltrüsten.

Bruch des Abrüstungsvertrages, das die Alliierten im Versailler Vertrag gegeben haben, wird deutsche Regierung zwingen, das Problem der eigenen nationalen Sicherheit in ihre Hand zu nehmen.

Berlin. — Deutschland hat der französischen Regierung ein Memorandum zugehen lassen, in dem es seinen Standpunkt zur Abrüstungsfrage und seinen Anspruch auf unbedingte Gleichberechtigung auf dem Gebiete des Meeres und der Luft mit allen anderen Ländern nachdrücklich darlegt.

Die deutsche Regierung hat sich nicht über Einzelpunkte ausgelassen, doch sollen nach nichtamtlichen Mitteilungen folgende deutsche Seeres- und Luftverordnungen vorgelegt sein:

- 1) Abschaffung der unbedingten zwölfjährigen Dienstzeit, wie im Versailler Vertrag vorgesehen.
- 2) Vermeidung der allgemeinen Wehrpflicht mit einer Art Wehrdienst.
- 3) Erhöhung des Bestandes der Reichswehr von 100,000 auf 300,000.
- 4) Schaffung einer schweren, leichten und Küstenartillerie.
- 5) Bau von Panzerkreuzern für die deutsche Flotte.
- 6) Einrichtung eines vollständigen militärischen Fliegerkorps.
- 7) Errichtung einer militärischen Fliegerflotte.
- 8) Ausbau der deutschen Luftwaffe durch Unternehmungen, neue Kreuzer und Flugzeugtransporter.
- 9) Bau von Festungsanlagen an den deutschen Grenzen.
- 10) Gründung von 35 Betrieben zur Herstellung von Kriegsmaterial in Deutschland.

Allgemein wird im Auslande zugetragen, daß die von der deutschen Regierung eingeleitete Aktion nach dem Zusammenbruch der Kriegszustandverpflichtungen den energigsten Vorstoß gegen den Versailler Vertrag darstellt.

Nach den von Paris vorliegenden Meldungen konnten sich Ministerpräsident Herriot und seine Ministerkollegen zunächst nicht auf eine klare Antwort einigen.

Die polnische Regierung lehne die deutsche Forderung entschieden ab, was in Berlin keineswegs überraschte.

Zehr weitgehende Beachtung fand eine Unterredung, die der deutsche Reichswehrminister Kurt von Schleicher mit einem Vertreter eines in Bologna erscheinenden italienischen Blattes hatte.

Die deutsche Regierung wird durch den Bruch des von Alliierten im Versailler Vertrag gegebenen Versprechens gezwungen sein, das Problem der nationalen Sicherheit in die eigene Hand zu nehmen.

Deutschland wünschte, so bemerkte von Schleicher fernerhin, nicht mehr und nicht weniger als andere

### Waffenstillstand im Farmerstreik

Trotzdem kam es noch zu Unruhen in den Staaten Iowa und Nebraska.

Des Moines, Ia., 7. September. — Der Farmerstreik in Iowa kam offiziell durch einen Waffenstillstand zum Abbruch.

Die Farmer und Nationalpräsidenten der Farmerparteivereinigung hatten die Countyvorstände zum Abbruch des Streiks aufgefordert.

Die Einnahmen der Provinz, die ein Defizit von \$584,708,61 ausgleichen hat, im Jahre vorher \$776,775 betragen.

Die Einnahmen bilden schon seit längerer Zeit eine der bedeutendsten Einnahmequellen der Provinz.

Japan sucht Oel in der Mandchurei

Chinesen begründen damit die Eroberungsgelüste der Japaner, deren Handel durch Petroleum-einfuhr geschädigt wird.

Washington. — Chinesische Beamten in Peking sind der Ansicht, daß Petroleum die japanischen Armeen in die Mandchurei brachte.

Präsident von Mexiko zurückgetreten.

Wieder eine Kampfanfänge an von Papen

Nationalsozialisten opponieren dem Wirtschaftsprogramm des Reichskanzlers.

„Graf Zeppelin“ in Brasilien gelandet.

Polnischer Pilot Sieger im großen Europa-Rundflug.

### Schmerzen der amerikanischen Farmer

Höhere Preise für Kornprodukte und Herabsetzung der hohen Schmelzölle gefordert.

Washington, 7. September. — Die Farmer fordern die Erhöhung der Preise für Kornprodukte.

Die Farmer fordern die Herabsetzung der hohen Schmelzölle.

Die Farmer fordern die Erhöhung der Preise für Kornprodukte.

Die Farmer fordern die Herabsetzung der hohen Schmelzölle.

Die Farmer fordern die Erhöhung der Preise für Kornprodukte.

Die Farmer fordern die Herabsetzung der hohen Schmelzölle.

Die Farmer fordern die Erhöhung der Preise für Kornprodukte.

Die Farmer fordern die Herabsetzung der hohen Schmelzölle.

Die Farmer fordern die Erhöhung der Preise für Kornprodukte.

Die Farmer fordern die Herabsetzung der hohen Schmelzölle.

Die Farmer fordern die Erhöhung der Preise für Kornprodukte.

Die Farmer fordern die Herabsetzung der hohen Schmelzölle.



Aus Canadischen Provinzen:

Saskatchewan:

Schaffung einer freiwilligen Nothhilfskommission für Sask.

Alle kirchlichen und weltlichen Körperschaften sollen sich an der Linderung der Notlage in den wiesernden von Mägen heimgejuchten Farmbezirken von Saskatchewan beteiligen.

Regina, Sask. — Im Sitzungssaal des Provinzialparlamentes fand am Mittwoch, den 31. August, eine Konferenz unter dem Vorsitz von Premier Dr. J. T. M. Anderson statt, wo sich über 60 Vertreter von kirchlichen und weltlichen Körperschaften eingefunden hatten.



W. W. Champ, Vorsitzender.

Premier Dr. Anderson legte in einleitenden Worten die bisher von der Provinz Saskatchewan geleistete Nothstandshilfe, namentlich in den ländlichen Bezirken, dar und unterstrich sehr kräftig die Nothwendigkeit, daß die Bevölkerung von Saskatchewan sich von auswärtiger Hilfe unabhängig machen und sich auf eigene Füße stellen müsse.

Nachdem alles gesagt und getan — doch immer

Advertisement for Pilsner Beer, Old Style, Regina Brewing Co. featuring a logo with a knight on horseback.

Advertisement for Norddeutschen Lloyd shipping line, listing routes to Bremen, Europa, and Columbia, and mentioning the Berlin-Hanover-Stuttgart route.

Reisen Sie nach Deutschland über Norwegen

ohne Extrakosten — bedenken Sie — Sie können Norwegen besichtigen — sich einen Monat dort aufhalten und die Fahrkosten betragen nicht mehr als wenn Sie direkt nach Deutschland fahren würden.

Norwegian America Line 278 Main St., Winnipeg, Man., oder irgend einen Agenten der Eisenbahn.

Gute Finanzlage der Duchsborzen.

Prince Albert, Sask. den 1. Sept. — Timothee Samorodin und Maximal Dubosoff von Brüllant, W. C., die zum Ausschussrat der „Christian Community of Universal Brotherhood“ gehören, besuchten hier in der vergangenen Woche den Vorsitzenden der Duchsborzen, Peter Bergin, um ihm die Angelegenheiten zu besprechen.

Spring Valley, Sask. — Am Sonntag, den 11. September, findet in der lutherischen Kirche zu Spring Valley das jährliche Missionstreffen statt.

Moose Jaw, Sask. — Evangel. lutherischer Gottesdienst in N. M. C. M. am Sonntag, den 11. September, um 7 Uhr abends, mit Predigt von Herrn Pastor M. B. Wener.

Herbert, Sask.

Herr Heinrich Ridel von Gouldtown gestorben.

Odeja, Sask. — Die lehrbegierige Jugend von Odeja ist in diesem Jahre in der Lehrerbildungsanstalt zu Regina, der Normalsschule, gut vertreten.

Landbesiedlungsdienst.

Gemeinen und Einzelpersonen in Canada, die Besiedlung suchen, erhalten Rat und Hilfe, wenn sie sich an eine der folgenden Adressen wenden.

Reisen Sie nach Deutschland über Norwegen

ohne Extrakosten — bedenken Sie — Sie können Norwegen besichtigen — sich einen Monat dort aufhalten und die Fahrkosten betragen nicht mehr als wenn Sie direkt nach Deutschland fahren würden.

Norwegian America Line 278 Main St., Winnipeg, Man., oder irgend einen Agenten der Eisenbahn.

Gute Finanzlage der Duchsborzen.

Prince Albert, Sask. den 1. Sept. — Timothee Samorodin und Maximal Dubosoff von Brüllant, W. C., die zum Ausschussrat der „Christian Community of Universal Brotherhood“ gehören, besuchten hier in der vergangenen Woche den Vorsitzenden der Duchsborzen, Peter Bergin, um ihm die Angelegenheiten zu besprechen.

Spring Valley, Sask. — Am Sonntag, den 11. September, findet in der lutherischen Kirche zu Spring Valley das jährliche Missionstreffen statt.

Moose Jaw, Sask. — Evangel. lutherischer Gottesdienst in N. M. C. M. am Sonntag, den 11. September, um 7 Uhr abends, mit Predigt von Herrn Pastor M. B. Wener.

Herbert, Sask.

Herr Heinrich Ridel von Gouldtown gestorben.

Odeja, Sask. — Die lehrbegierige Jugend von Odeja ist in diesem Jahre in der Lehrerbildungsanstalt zu Regina, der Normalsschule, gut vertreten.

Landbesiedlungsdienst.

Gemeinen und Einzelpersonen in Canada, die Besiedlung suchen, erhalten Rat und Hilfe, wenn sie sich an eine der folgenden Adressen wenden.

Bethune, Sask.

Am Sonntag, den 18. September, um 4 Uhr nachmittags deutscher Missionsgottesdienst mit Predigt von Herrn Pastor M. B. Wener.

British Columbian

Kelowna, B.C.

Berein der Deutschsprechenden zu Kelowna und Umgebung.

Die schon bekannt gegebene, findet am Sonntag, den 11. September, eine Versammlung sämtlicher Deutschsprechender statt.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

einzelne Familien an. Am 26. hatte ich einen langen Reisetag von ungefähr 120 Meilen vor mir.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.



Deutscher Tag in Saskatoon auch in Deutschland beachtet.

Der dritte Deutsche Tag für Saskatchewan, der am 2. und 3. Juli in Saskatoon abgehalten wurde, hat weit über Canada hinaus Beachtung gefunden.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

Manitoba.

Steep Rock, Man.

Steep Rock an der C.M.R. hat ungefähr 150 Einwohner. Hier befindet sich eine Steinfabrik.

Bereinigung christlicher Kirchen zur Wirtschaftskrise

Verurteilung der unverdienten hohen Einkommen und Forderung eines sozialen Wirtschaftssystems.

New York. — Die Vereinigung christlicher Kirchen in Amerika erklärte heute, daß sich keine Nation christlich oder zivilisiert nennen darf, so lange sie die Arbeitslosigkeit in ihren Grenzen ruhig hinnehmen.

Large advertisement for Eaton's Fall and Winter Catalogue, featuring the text 'EATON'S FALL AND WINTER CATALOGUE' and 'Write for it Today!'. It also includes a coupon for a year book and a list of items available in the catalogue.

Alberta = Nachrichten

Aus Edmonton und Umgegend

Hoher Besuch aus New York.

Die Alberta-Konferenz der Vereinigten Lutherischen Kirche erwartet hohen Besuch; es kommt eine Untersuchungskommission von New York, die an Ort und Stelle die Lage der Gemeinden der Manitoba Synode prüfen will.

Ein Zentralkomitee soll am 9. September ins Leben gerufen werden.

Der Aufruf in der letzten Ausgabe des „Courier“ hat in deutschen Kreisen einen betrübenden Eindruck hinterlassen. Man ist entschlossen, sich Schulter an Schulter zu stellen, um etwas Ganzes zu schaffen.

Wollfabrik für Edmonton.

Die Schafzüchter der Provinz wird es interessieren, daß in nächst kürzester Zeit in Edmonton ein Wollmühle errichtet werden soll und zwar in drei Etappen.

In der Schlussversammlung der Deutschen Tages wurde Herr A. W. Koerber, der zweite Vorgesetzte der letzten Deutschen Tages, beauftragt bis zur Organisationsversammlung am 9. September im Saale des deutschen Clubs „Edelweiss“ sowie Vorarbeiten als möglich für ein deutsche Radiofonie zu leisten.

Die „Northern Box Factory“ wurde am 2. September von einem Feuer heimgesucht, das jedoch keinen bedeutenden Schaden anrichtete.

Herr John Schumm, ein Großfarmer aus Spruce Grove, statet dem Couriersbüro einen angenehmen Besuch ab und besuchte die Zeitung für ein weiteres Jahr.

Sofort gesucht

Mann und Frau

ohne Kinder; Mann muß gut mit Vieh umgehen können, muß auch guter Welfer sein. Frau muß gute Haushälterin und gute Köchin sein.

KING EDWARD Hotel 10180-101. Straße Edmonton Alberta Das Haus der freundlichen Bedienung. Heißes und kaltes Wasser und Telefon in jedem Zimmer. Edmontons Premier Cafe in Verbindung. Offen von 6 Uhr morgens bis 2 Uhr in der Früh.

Zwangsarbeit davon. Der Richter sagte, daß es in seiner Macht liege jedem 14 Jahre und einige Fünftelbriebe zu geben, er wolle aber in diesem Falle, Milde walten lassen, da man annimmt, daß die Eltern ohne Zweifel wissen mußten, was in ihrem Hause vorgeing, und nichts unternahm.

Gemeindenachrichten.

Missionsfest der St. Johannesgemeinde.

Das diesjährige Missionsfest der luth. St. Johannesgemeinde (Pastor C. Kleiner) findet statt am Sonntag, den 11. September. Morgens wird der Erspäator die Festpredigt halten, während am Nachmittag Herr Pastor Dürlschütz vom Heimgarten die Kirche wird von den Frauen der Gemeinde ein Mittagessen serviert werden.

Pastoral- und Lehrerkonferenz.

Vom 15. bis 18. September tagt in der St. Petri-Kirche in Edmonton die Nordalberta Pastoral- und Lehrerkonferenz der Missouri-Synode, zu der um rechtzeitiges Anmelden beim Erspäator gebeten wird.

Ein Abschiedsgruß an das Concordia Quartel.

Nach Ansicht vieler war es ein etwas gewagtes Unternehmen, als letzten Späht auf dem Concordia Seminar in St. Louis, Mo., die Studenten A. Gehring, R. Bergsheimer, A. Ziese, H. Straehmel und G. Gabert Vorträge in die Wege zu leiten für eine Konzertreise durch die Gemeinden der Missouri-Synode im westlichen Canada.

Gemeinsames Verbrechen ohne Gleichen.

Am Montag, den 29. August, hatten sich drei ukrainische Brüder namens John, Joseph und Peter Tomashewsky aus Sunnybrook in Edmonton zu veranlocken. Sie waren angeklagt gewesen, an ihrer 14-jährigen Schwester ein gemeinsames Verbrechen begangen zu haben, das sie auch eingestanden, jedoch wollten sie sich damit auseinandersetzen, daß sie es auf Wunsch ihrer Schwestern taten.

Herr Dr. J. G. Weistub, der bekannte deutsche Arzt, ist von seiner Ferienreise, die ihn nach Kitchener, Toronto, New York und anderen Städten führte, wieder in Edmonton eingetroffen und hat seine Praxis 10359 White Ave., aufgenommen.

Am 1. September sind nicht weniger als 20,000 Kinder in den verschiedenen Schulen der Stadt eingetragen worden. Die Händler von Schulbücher berichten von guten Geschäften; aber auch viel Zeile ist verbraucht worden, um all die schmerzlichen Ohren der letzten zwei Monate sauber zu bekommen.

Debatte zwischen Liberalen und U.F.A.

In dem Wahlkreis Camrose, der seit einiger Zeit vakant ist, wird es immer lebhafter. Man ist sogar auf die Idee gekommen öffentliche Debatten abzuhalten, zu der alle Bürger des Wahlkreises eingeladen werden sollen.

Wettflug zwischen Storch und Luftschiff.

Der obige Titel klingt ironisch, ist aber eine Überbetonung aus einer Tageszeitung und inoffizieller Natur, als eine zu erwartende Mutter im hohen Norden bei Fort McMurray ein Winterquartier bestimme.

Herr Lehrer Eduard Singer von Vander, Sask., wollte bei seinen Eltern, Herrn und Frau Philipp Singer, einige Wochen auf Urlaub und über von hier nach Winnipeg und St. Paul, wo er seinen Vater, Herrn Pastor Albert Singer in St. Paul besuchen wird.

Ein Abschiedsgruß an das Concordia Quartel.

Nach Ansicht vieler war es ein etwas gewagtes Unternehmen, als letzten Späht auf dem Concordia Seminar in St. Louis, Mo., die Studenten A. Gehring, R. Bergsheimer, A. Ziese, H. Straehmel und G. Gabert Vorträge in die Wege zu leiten für eine Konzertreise durch die Gemeinden der Missouri-Synode im westlichen Canada.

Ein Abschiedsgruß an das Concordia Quartel.

Nach Ansicht vieler war es ein etwas gewagtes Unternehmen, als letzten Späht auf dem Concordia Seminar in St. Louis, Mo., die Studenten A. Gehring, R. Bergsheimer, A. Ziese, H. Straehmel und G. Gabert Vorträge in die Wege zu leiten für eine Konzertreise durch die Gemeinden der Missouri-Synode im westlichen Canada.

Herr Dr. J. G. Weistub, der bekannte deutsche Arzt, ist von seiner Ferienreise, die ihn nach Kitchener, Toronto, New York und anderen Städten führte, wieder in Edmonton eingetroffen und hat seine Praxis 10359 White Ave., aufgenommen.

Am 1. September sind nicht weniger als 20,000 Kinder in den verschiedenen Schulen der Stadt eingetragen worden. Die Händler von Schulbücher berichten von guten Geschäften; aber auch viel Zeile ist verbraucht worden, um all die schmerzlichen Ohren der letzten zwei Monate sauber zu bekommen.

Weshalb für Andere bauen? Bauen Sie für Ihre eigenen Interessen und für das Wohl der Provinz Alberta. Liefern Sie Ihren Weizen an die ALBERTA POOL-ELEVATOREN

Der obige Titel klingt ironisch, ist aber eine Überbetonung aus einer Tageszeitung und inoffizieller Natur, als eine zu erwartende Mutter im hohen Norden bei Fort McMurray ein Winterquartier bestimme.

Herr Lehrer Eduard Singer von Vander, Sask., wollte bei seinen Eltern, Herrn und Frau Philipp Singer, einige Wochen auf Urlaub und über von hier nach Winnipeg und St. Paul, wo er seinen Vater, Herrn Pastor Albert Singer in St. Paul besuchen wird.

Indian Tea, jeweils für die Größe 3 Pfund für ... 80¢. Arrowroot, jeweils für die Größe 3 Pfund für ... 80¢. Ontario Mehl, das Pfund für 18¢ oder 6 Pfund für ... \$1.00.

Einnachbrüchte in niedrigsten Preisen und bester Qualität. Wir führen nur Qualitätsware zu niedrigsten Preisen. HENRY WILSON & CO., LTD. GROCERS Edmonton Alberta Gegenüber dem Markt.

ECD Pasterisierte Milch. Stets rein - gesund - vollwertig! Erstklassigen Quark-Käse täglich frisch in großen oder kleinen Kartons. Der Milchmann gibt Auskunft. Edmonton City Dairy, Ltd. Telephone 25154. Wir haben unsere weißen Wagen jeden Tag in jeder Straße.

WELSH'S 27211 Edmonton, Alta. Telefon 27211. Butter, Kaffee, 20 Gallonen, 14¢. \$10.00 für ... \$14.50. 2 4 Gallonen Gallonen, 14¢. \$10.00 für ... \$14.50. 2 4 Gallonen Gallonen, 14¢. \$10.00 für ... \$14.50.

Edmontonische Geschäftsanzeigen

DR. L. A. MILLER. Zahnarzt, 501 Tupper Bldg., Edmonton, Alta. Office Telefon 2072, H. F. Telefon 2204. - Privat Büros -

Dr. Joseph Boulangier Arzt und Chirurg. 10018-102 St. Ave., Edmonton, Alta. Tel. 22069

Dr. M. Weinlos & Dr. J. J. McDonnell. Zahnärztliche Praxis und Zahnklinik. 425 Tupper Bldg., Suite 101, 22011. Dr. Weinlos im Ref. 22063. Dr. McDonnell im Ref. 22056

Dr. I. E. Weisstub. Zahnärztliche Praxis und Zahnklinik. 225 Tupper Bldg., Suite 101, 22011. Dr. Weisstub im Ref. 22056

Hotels International Hotel. 10022-101 St. Ave. Tel. 27101. Edmontons, Alta. Memorable Zimmer, Barbierviertel, Billardraum und Cafe, jetzt mit Hotel geformt, nach jedem Ihrer Wünsche nutzbar.

THE Royal George Hotel. 10229-101 St. Ave. Tel. 27101. Edmontons, Alta. Memorable Zimmer, Barbierviertel, Billardraum und Cafe, jetzt mit Hotel geformt, nach jedem Ihrer Wünsche nutzbar.

Leichenbestatter ANDREWS BROS. Leichenbestatter und Balsamierer. 839-840 Tupper Bldg. 10556-97th St. Edmonton, Alta.

Foster & Mcgarvey Limited. Leichenbestatter und Balsamierer. 10022-101 St. Ave. Edmonton, Alta. Nähere Daten, den Verhältnissen angepasst. Dies wird auch deutsch gesprochen.

Rechtsanwälte Dr. H. Miller, Dr. H. E. E. E. W. MILLER & WYMAN. Rechtsanwälte und Notare. 429-830 Tupper Bldg. Edmontons, Alta. Schreiben deutsch.

Optiker J. ERLANGER Deutscher Optiker. 303 Tupper Bldg., Edmontons. TELEPHON 27463

Deutsche Apotheke 10224-101 St. Edmonton, Alta. Telefon 25119. empfindt folgende Spezialitäten: Besteht folgende Spezialitäten: Schokolade, Bonbons, Süßwaren, etc.



### Strajmandate oder Abwehr-geisühne?

**In den polnischen Verletzungen der deutschen Einheit. — Ein sonderbares deutsches Gerichtsurteil. — An hundert Grenzübertretungen in den letzten Jahren.**

Von Clemens Franz Häufel.

Ein deutsches Gericht schenkt für die polnischen Verletzungen der deutschen Einheit ein sonderbares deutsches Gerichtsurteil. An hundert Grenzübertretungen in den letzten Jahren.

Die polnischen Grenzübertretungen sind nicht einzeln anzusehen, sondern müssen als ein Ganzes betrachtet werden. In den letzten Jahren sind in der Gegend von Danzig über hundert Grenzübertretungen festgestellt worden.

Die polnischen Grenzübertretungen sind nicht einzeln anzusehen, sondern müssen als ein Ganzes betrachtet werden. In den letzten Jahren sind in der Gegend von Danzig über hundert Grenzübertretungen festgestellt worden.

Die polnischen Grenzübertretungen sind nicht einzeln anzusehen, sondern müssen als ein Ganzes betrachtet werden. In den letzten Jahren sind in der Gegend von Danzig über hundert Grenzübertretungen festgestellt worden.

dem in jedem Jahre heimgeführten Deutschen, Herrn Schope, Atom, Schmeißel, Reußertin und Langenburg. Von Oberösterreichs Süden bis zum nordwestlichen Korridor greifen die Pläne der letzten drei Jahre ineinander, so daß es über hundert Jahre lang nicht landeinwärts bis Frankfurt a. M. und weiter aus der Luft durch Polen beplant worden wäre.

### Neberlistete Spigindig-keit in der glüster-keiwe.

Der Polizeikommissar Nr. 105 in New York fiel es auf, daß aus dem Lokal „Mitty Betts“ in der 113. Straße so viele Betrunkene heraus kamen. Sie konnten sich das deshalb gar nicht erklären, weil sie mit Bestimmtheit wußte, daß dort nur Seltenerer, Kaffee und ähnliche nichtalkoholische Getränke ausgeschenkt wurden.

### Herzoperation in Wien geglückt.

Wien. — Rudolf Datselmaier, ein elfjähriger Knabe, dessen Herz seit einem Jagdunfall von drei Zehrfingerringen durchbohrt wurde, befand sich nach einer außerordentlich kühnen Operation auf dem Weg der Besserung.

### Gronau jetzt auf japanischem Gebiet.

Kemuro, Japan, 3. Sept. — Hauptmannlieutenant Wolfgang von Gronau kam heute früh um 10.25 Uhr mit seinen drei Genossen hier an. Der Flug von der Karawatschi-Island hierher war ereignislos verliefen.

**ZAM-BUK**  
befreit die Haut von  
**Eczeema und Ausschlag.**  
Salbe Dr. Medizin. Seite 25c.

### Die Not des südafrikanischen Deutschthums.

Der Deutsche Bund für Südafrika mit dem Sitz in Johannesburg versendet Rundschreiben an alle führenden Kreise in Deutschland, in denen er den Opferinn für die gesamtdeutsche Sache auftritt und auf die besondere Not des südafrikanischen Deutschthums hinweist.

### Johnny Weigsmüller geht zum Film.

Einer der besten internationalen Schwimmer, Johnny Weigsmüller, der frühere olympische Meister und Sohn Panarter schwimmender Auswanderer, hat sich entschlossen, seine sportliche Karriere aufzugeben und zum Film zu gehen.

### Sport im deutschen Reichsheer.

Von Generalleutnant a. D. Schwierz.

Der Sport bildet für Heer und Marine nicht nur eine wünschenswerte Vorbereitung, sondern auch eine wertvolle Ergänzung der militärischen Ausbildung. Die Zuhilfenahme von Sportarten und Uebungen des Körpers sind wertvolle Eigenschaften, die durch den Sport eingeübt werden können.

### Zum Tode Verurteilter meldet sich.

Paris steht unter dem Eindruck einer großen Sensation. Ein im Jahre 1919 wegen Spionage „in Contumacia“ zum Tode Verurteilter meldete sich nach Frankreich zurück und stellte sich den Behörden.

### Chantecler Cigarette Papers.

**Chantecler**  
CIGARETTE PAPERS  
Immer!  
Mit Chantecler-Sigarettenpapier macht man Cigaretten schneller — es macht eine sanftere, leichtere und verträglichere Arbeit. Stark — dünn — und wenn Sie es einmal verurteilt haben, werden Sie es immer gebrauchen.  
120 Blätter für 5 Cents

**DREWRY'S ALE and BEER**  
Established 1877  
Made in Saskatchewan  
**DREWRY'S LIMITED SASKATOON**  
A. C. MOFFAT, Manager.

### Russische Anekdoten von heute.

Eine russische Bauerfrau sah auf dem Marktplatz zum erstenmal in ihrem Leben ein Automobil; sie betrachtete es eine halbe Stunde lang von allen Seiten und rief dann kopfschüttelnd aus: „Es ist doch fürchterlich, wie diese Polshen die Pferde zu gerädert haben!“

### Drei Personen von einem wütenden Rehbock verlegt.

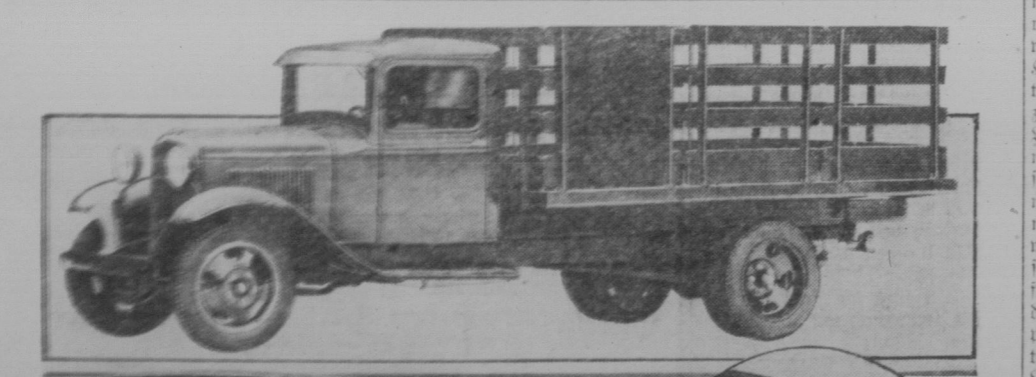
Aus Berlin wird gemeldet: In Zemplin griff ein Rehbock auf der Straße ein junges Mädchen an, das auf einem Fahrrad nach ihrem Arbeitsort unterwegs war.

### Herbst- und Weihnachtsfahrten des Norddeutschen Lloyd.

Dampfer	Nach	europäischen Häfen
Bremen	10. Sept.	Cheerbourg, Southampton und Bremen
Berlin	15. Sept.	Southernport, Ostaustrale und Bremen
Stuttgart	22. Sept.	Cheerbourg, Southampton und Bremen
Großa	29. Sept.	Southernport, Ostaustrale und Bremen
Gen. von Stenben	1. Okt.	Cheerbourg, Southampton und Bremen
Bremen	8. Okt.	Galway, Cheerbourg und Bremen
Dresden	15. Okt.	Galway, Southampton und Bremen
Southernport	22. Okt.	Galway, Southampton und Bremen
Berlin	29. Okt.	Cheerbourg, Southampton und Bremen
Gen. von Stenben	5. Nov.	Galway, Southampton, Ostaustrale und Bremen
Großa	12. Nov.	Cheerbourg, Southampton und Bremen
Bremen	19. Nov.	Cheerbourg, Southampton und Bremen
Berlin	26. Nov.	Cheerbourg, Southampton und Bremen
Bremen	3. Dez.	Cheerbourg, Southampton und Bremen
Stuttgart	10. Dez.	Galway und Bremen
Großa	17. Dez.	Cheerbourg, Southampton und Bremen
Berlin	24. Dez.	Galway, Southampton und Bremen
Bremen	31. Dez.	Cheerbourg, Southampton und Bremen

**Gelegenheitsläufe bei Vancouver, B.C.**  
100 Meter Rennen  
250 Meter Rennen  
500 Meter Rennen  
1000 Meter Rennen  
1500 Meter Rennen  
2000 Meter Rennen  
3000 Meter Rennen  
4000 Meter Rennen  
5000 Meter Rennen  
6000 Meter Rennen  
7000 Meter Rennen  
8000 Meter Rennen  
9000 Meter Rennen  
10000 Meter Rennen  
15000 Meter Rennen  
20000 Meter Rennen  
25000 Meter Rennen  
30000 Meter Rennen  
35000 Meter Rennen  
40000 Meter Rennen  
45000 Meter Rennen  
50000 Meter Rennen  
55000 Meter Rennen  
60000 Meter Rennen  
65000 Meter Rennen  
70000 Meter Rennen  
75000 Meter Rennen  
80000 Meter Rennen  
85000 Meter Rennen  
90000 Meter Rennen  
95000 Meter Rennen  
100000 Meter Rennen

**Immer gleiche Qualität!**  
**Old Style Bohemian LAGER**  
Prinze Albert  
PRINCE ALBERT, SASK.



**Wentzlers STAR LAGER**  
Zu haben in  
Regierung's Laeden  
**STAR-BREWING CO., LTD.**

Unter dem Namen der neuen Ford-Modelle, wie sie jetzt in Canada eingeführt werden. Eben in der letzten Zeit eines solchen Modellwechsels auf 1932 Ford-Modelle, unter links der Luxus-Modelle auf 1932 Ford-Modelle und rechts die gefällige Ford-Modelle der neuen Modelle zu sehen.

Der Schöpfer des Schienenzeppelins 50 Jahre alt

Interview mit Diplom-Ingenieur Franz Krudenberg-Hannover.

Knapp ein Jahr ist es her, am 21. Juni 1931, da durchlag der Schienenzeppelin die 258 Kilometer lange Reichsbahntrasse...

„Völkische Tage“ in der Tschechei verboten. Die von den sudetendeutschen Nationalsozialisten in den tschechischen Städten Eger, Reichenberg und Brünn...

Frankreich will Deutschland das „Blau Band“ entreißen. Frankreich will den stompf um das „Blau Band des Pazans“ aufnehmen...

Schadenersatzklagen als Folgen der Olympiade. Die ersten olympischen Schaden-erklagen sind bereits anhängig...

WHITE HORSE BEER. AMERICAN BREWING COMPANY LTD. Harry Foster, Manager.

Lesegeld. Bitte, senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber nur per eingeschriebenem Brief... An „Der Courier“ Regina, Sask.

Der Schah von Persien verprügelt einen Geistlichen

Aus Teheran wird gemeldet: Ein interessanter Vorfall beschäftigt zurzeit die Öffentlichkeit in Persien...

Kardinal von Rostum gestorben.

Amsterdam. — Kardinal von Rostum starb in einem Hospital in Mailand. Er war 77 Jahre alt...

Zur Abwechslung: ein Schönheitskönig.

Am Stuhls von Deauville (Frankreich) wurde der schöne Mann Europas gewählt.

Wentzlers STAR LAGER. Zu haben in Regierung's Läden. STAR-BREWING CO., LTD.

Mussolini hat Strafe gezahlt.

Aus Rom wird gemeldet: Mussolini erlebte eine unangenehme Überraschung...

Heringsfallen.

Der Fingerring: „Es gibt wirklich nur noch Betrüger auf der Welt!“

Witz und Humor

Belektnis eines Landbauers. Ein Auszug.

Illustration of a man in a suit and hat, smoking a pipe.

Die Kunst ist doch ä Luder-geld! Das Verdienen.

Stundlohn verdient es mehrheitlich keine Glanzbilder mit leeren Verprechungen abzugeben.

„Dieses Versprechen halte ich aus, lieber Meister“, erwidert lächelnd der Arbeiter...

Neue deutsche Zollerhöfungen.

Berlin. — Die ersten Auswertungen der neuen Erhebungen der deutschen Zölle...

Bourbonerherzog unter Putschverdacht.

Madrid. — Der Bourbonerherzog Franz von Sevilla wurde wegen angeblicher Teilnahme an dem fürstlichen monarchistischen Putsch...

Eigentlich hat er recht.

„Freunden“, fragte der Lehrer, „wann wurde Rom erbaut?“

Der Getreidemarkt von Winnipeg.

Winnipeg, 3. Sept. 1932. Vergleichlich in der vergangenen Woche der Weizenmarkt durch Verkauf...

Table with columns for wheat grades (No. 1 Northern, No. 2 Northern, etc.) and prices.

Die Getreidepreise der letzten Woche.

Im Lagerhaus Port Siliam oder Fort Arthur. 29. August bis 5. September.

Table with columns for wheat grades and prices for the last week.

Nachdem alles gesagt und getan — doch immer

Berlin. — Die ersten Auswertungen der neuen Erhebungen der deutschen Zölle...

Millionärstochter finanziert Kommunistische Organisation.

Sie aus Czernowitz (Bukowina) veranlaßt, die deutsche Polizei einer großangelegten kommunistischen Organisation...

Wenn man mit Rußland Geschäfte macht.

Aus Warschau (Tschschelomsk) wird gemeldet: Bei Borkow wurden, wie die „Deutsche Post“ meldet...

„Mein Mann ist sehr erfolgreich mit seinen Käufertätigkeiten“, schreibt Frau Alfred Weiss...

Die Getreidepreise der letzten Woche.

Im Lagerhaus Port Siliam oder Fort Arthur. 29. August bis 5. September.

Table with columns for wheat grades and prices for the last week.

Nachdem alles gesagt und getan — doch immer

Berlin. — Die ersten Auswertungen der neuen Erhebungen der deutschen Zölle...

BILZNER Old Style BEER. REGINA BREWING CO.

Millionärstochter finanziert Kommunistische Organisation.

Sie aus Czernowitz (Bukowina) veranlaßt, die deutsche Polizei einer großangelegten kommunistischen Organisation...

Wenn man mit Rußland Geschäfte macht.

Aus Warschau (Tschschelomsk) wird gemeldet: Bei Borkow wurden, wie die „Deutsche Post“ meldet...

Die Getreidepreise der letzten Woche.

Im Lagerhaus Port Siliam oder Fort Arthur. 29. August bis 5. September.

Table with columns for wheat grades and prices for the last week.













Für unsere Farmer

Ein Deutsch-Canadier zu Johannes Buch „Amerika — Untergang am Heberflut.“

Am „Courier“ vom 27. Juli 1932 besprachen wir in einem...

Metisow, Alta., 9. Aug. Da der Verfasser des im Verlag...

Der canadische Weizenfarmer, welcher Millionen von Acren...

Wir möchten dem Verfasser ein amerikanisches Buch: „Grain Growers' Co-operation in Western Canada...“

Der Durchschnittsamerikaner hat für Johann, den Verfasser des „Untergang am Heberflut“, höchstens ein mitleidiges Achselzucken...

in der Hand, er liest den Text: „Was nützt es dem Menschen, wenn er die ganze Welt gewinnt...“

Nachdem alles gesagt und getan — doch immer



REGINA BREWING CO. LTD.

vermittelt, haben wir es wieder auf. Ich werde mich immer freuen, einen Mann zu treffen, welcher stolz auf das Heim ist...

Das Kartoffelbraten.

Ein origineller sauerländischer Volksbrauch.

Nach Ende August bis Ende September, wenn die Kartoffelente begonnen hat, rüsst der Sauerländer...

Käsebereitung auf der Farm

Ein Leser unserer Zeitung erfuhr uns, ihm eine Anleitung zur Bereitung von Käse zu geben.

Bauern in der Ukraine zum Tode verurteilt.

Moskau. — Fünf wohlhabende Bauern, unter denen eine Frau, sind in der Ukraine zum Tode verurteilt worden...

Deutsche Kundgebung auf Eucharistischem Kongress in Dublin.

Im Rahmen des Eucharistischen Kongresses, der vor einiger Zeit in Dublin (Irland) begangen wurde, fand auch eine Versammlung der dort lebenden Deutschen und der zahlreichen Tagungsteilnehmer im Universtiy College statt.

Der deutsche Gesandte Dr. von Dehn untrifft in seiner Rede die engen kulturellen Beziehungen zwischen dem Deutschen Reich und Irland.

Bischof Dr. Verning betonte in seiner Schlussanrede, daß die anwesenden Kongreßteilnehmer als Vertreter des ganzen deutschen Volkes gekommen wären...

Amerikanische Kriegsteilnehmer

Eindrücke eines Deutschen vom amerikanischen Kriegsgeist und der „American Legion.“

Von Dr. Hans Rauge.

Aus der Nährbarkeit der Amerikaner in der Abrüstungsfrage könnte man den Eindruck gewinnen, Amerika sei durchweg sehr antimilitaristisch eingestellt...

Gibt den schwachen Organen neue Kraft

Der Adolph Keller, Wiesbaden, Pa. hat durch eigene Versuche festgestellt, daß ein bestimmtes Nahrungsmittel die schwachen Organe...

Kleine Anzeigen im „Courier“

Alle jene, welche gesonnen sind, im „Courier“ kleine Anzeigen aufzugeben, eruchen wir, folgendes gefl. zu beachten:

Wer eine Stelle oder einen Arbeiter sucht, wer etwas kaufen oder verkaufen oder pachten will, bezahlt für eine kleine Anzeige von einem Zoll, einpaltig, also in folgender Größe:

75 Cents für einmaliges Erscheinen und 50 Cents für jedes weitere Erscheinen derselben Anzeige.

Wer einen Lebensgefährten oder eine Lebensgefährtin sucht (Geistlich), oder wer eine Geschäftseröffnung kurz ankündigen will, bezahlt für eine kleine Anzeige von einem Zoll, einpaltig, also in folgender Größe:

\$1.00 für einmaliges Erscheinen und 50 Cents für jedes weitere Erscheinen derselben Anzeige.

Der Geldbetrag möge beim Aufgeben der Anzeige mit dem Text derselben eingeschickt werden.

„Der Courier“, 1855 Halifax Straße, Regina, Sask.

Amerikanische Kriegsteilnehmer

Eindrücke eines Deutschen vom amerikanischen Kriegsgeist und der „American Legion.“

Von Dr. Hans Rauge.

Aus der Nährbarkeit der Amerikaner in der Abrüstungsfrage könnte man den Eindruck gewinnen, Amerika sei durchweg sehr antimilitaristisch eingestellt...

recht wenig Verständnis für die Tiefe der europäischen Gegensätze aufbringt. Nun war ja allerdings auch die heutige Union keineswegs von Anfang an so fest, wie sie uns heute erscheint.

Der Durchschnittsamerikaner hat für Johann, den Verfasser des „Untergang am Heberflut“, höchstens ein mitleidiges Achselzucken...

Der Durchschnittsamerikaner hat für Johann, den Verfasser des „Untergang am Heberflut“, höchstens ein mitleidiges Achselzucken...

Gibt den schwachen Organen neue Kraft

Der Adolph Keller, Wiesbaden, Pa. hat durch eigene Versuche festgestellt, daß ein bestimmtes Nahrungsmittel die schwachen Organe...

Kleine Anzeigen im „Courier“

Alle jene, welche gesonnen sind, im „Courier“ kleine Anzeigen aufzugeben, eruchen wir, folgendes gefl. zu beachten:

Wer eine Stelle oder einen Arbeiter sucht, wer etwas kaufen oder verkaufen oder pachten will, bezahlt für eine kleine Anzeige von einem Zoll, einpaltig, also in folgender Größe:

75 Cents für einmaliges Erscheinen und 50 Cents für jedes weitere Erscheinen derselben Anzeige.

Wer einen Lebensgefährten oder eine Lebensgefährtin sucht (Geistlich), oder wer eine Geschäftseröffnung kurz ankündigen will, bezahlt für eine kleine Anzeige von einem Zoll, einpaltig, also in folgender Größe:

\$1.00 für einmaliges Erscheinen und 50 Cents für jedes weitere Erscheinen derselben Anzeige.

Der Geldbetrag möge beim Aufgeben der Anzeige mit dem Text derselben eingeschickt werden.

„Der Courier“, 1855 Halifax Straße, Regina, Sask.